

千轉陀羅尼觀世音菩薩呪經

唐大德法師智通奉詔譯

娜謨曷囉

聲上 跢娜怛囉

聲上 耶

聲上 夜

麼切莫我

阿利耶跢盧枳鞞鏤

聲上 筏囉夜二菩

提徒你切

薩跢婆夜三

莫訶薩跢婆夜四莫訶

迦嚕孃

切奴綺

迦夜五

跢姪他

聲上 閼

聲上 曳閼曳

七閼

聲上 夜婆醯

聲上 你

八閼

聲上 榆跢

聲上 唎

九上聲

迦

上聲

羅迦

聲上 羅

十麼羅麼羅

一者羅

聲上 者羅

聲上 者羅

聲上 摩

二綺拏

聲上 綺拏

三薩羅

聲上 瞞

符可

獨囉

聲上 摩

跋囉

聲上 拏你迷

四薄伽跋底

切都你

安

聲上 訶薩

聲上 訶薩

囉

聲平 薄羯

五薩囉

聲上 瞞

聲上 菩

聲上 陀

跋盧枳

鞞

六者

聲上 曷

十七輸

聲上 嚕

聲上 怛囉

十八上聲

揭囉

聲上

拏

聲上 是訶

聲上 瞞

聲上 二

迦夜

十一身

末努

二心

二毗

聲上 輸達你

二十素

聲上 囉

聲上 素

聲上 囉

二十聲

薩囉

四鉢

聲上 素囉

鉢囉

聲上 素

聲上 囉

十五上聲

薩囉

聲上

上聲

瞞

聲上 陀阿

聲上 提

切徒你

瑟締

聲上 鞞

婆婆訶

二十

達囉

聲上 麼陀

都揭囉

聲上 鞞

婆婆訶

二十

達囉

阿

聲上 婆瞞

二十娑

聲上 瞞

婆瞞

九二十

達囉

聲上 摩

瞞

三捕馱

聲上 尼

切如移

曳

三十

娑婆訶

三十

千轉印與觀世音心印同

唯足

頭指以去

四

同

四

四

四

指反叉向內相捺左大指屈入頭指中右大
指舒直向內勿曲兩腕相合兩脚作丁字形
乃右脚直立左膝曲在外努跨身屈向左邊
以心印當右乳前勿著乳面作笑顏傾頭向
右手印與觀世音心印
同唯身脚法用別

每月十五日洗浴於淨室手作心印誦呪滅

四重五逆

此印是阿地多
囉多法師譯出

千轉云誦此呪已惡業消滅至七遍五逆罪
滅若滿千遍已罪無不滅十萬遍面見觀音
種種莊嚴者七日之中初作法時唯得食乳

糜酥酪白餅杭米飯不得食鹽醬菜最後一
日勿食十五日夜空腹佛前駁駁誦呪無定
數見像動搖出聲唱言善哉放光明曜復以
真珠寶物安呪師頂上即知成驗面見觀音
已得滿一切善願又於睡眠中夢見觀音種
種莊嚴者一切善事成就一切惡業消滅直
轉讀者亦得滅罪欲東西行時先呪手七遍
以摩拭面所至之處無諸災橫若能清淨如
法常誦不廢得第一地若有女人能誦持者
後成男子更不重受如是女形

先作壇安置供養備訖然始誦呪其壇四面各長十六肘四重作規院相皆外白色內四色各一重如似壁勢即是八重也合五方色四面開門東西南北相當正中一重不須開門大瓦罐八枚瓮子四枚滿盛水挿栢及樹枝安水罐瓮中作白餅粳米飯乳酪酥蜜香果子等供養然十六枝燈四門外各挿十六隻未經用箭掛五綵線於箭上取佉陀羅木紫檀木是四枚二長五指二長六指釘壇四角散種種時非時華於壇上又取頗伽木拘杞子小者是

一千八百枚各長一尺若一瓦鉢若銅鉢和酥乳塗此木枝呪一枝一遍即擲火中無佉陀羅木時赤棗木代亦得須畫一白色觀音聖者像隨力大小作又先翻法云千劫聚集業障一時誦念悉皆滅盡得千佛聚集善根得背千劫流轉生老病死邊際捨此身已即見千轉輪聖王恒持十善若欲生諸佛淨土者晝夜各三時誦二十一遍滿三七日如其所欲即於夢中或見佛金色形像及菩薩形像此是先相即知當生淨土

上件呪及功能並是通師於總持寺翻梵
本出其印法者崛多師譯出

別譯本云受持法取突婆香并苗五斤楮
木一千箇長一尺并酥總呪一千遍臨欲
燒之以酥塗木莖及香上各呪一遍燒之
豫五月六月取牛糞陰乾突婆香水和作
泥作場身二肘圓作場場上安種種華香
冬月無華刻華安之然薰陸香呪師面向
東坐誦滿一千遍法成未呪之時用此呪
水二十一遍或七遍服之呪水解汙淨室

道場佛堂洗身呪柳枝打病呪水治病並
得各二十一遍若能一生日別三時特別
誦一十一遍滅罪不可思議通一切用

千轉陀羅尼觀世音菩薩呪經

能八

十四

呪五首經

唐三藏法師玄奘奉 詔譯

能滅眾罪千轉陀羅尼呪一

納慕曷唎怛那怛唎夜

余賀切耶余何切納莫

阿唎耶

二縛夫何切

盧枳低濕筏囉耶三步